CE

EUCHNER
More than safety.

EU-Konformitätserklärung [1]
EU declaration of conformity

Original DE
Translation EN

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden EU-Rechtsakte (falls zutreffend): [2]
The products listed below are in conformity with the requirements of the following EU legislative acts (if applicable):

EU-Rechtsakt/ EU legislative act [3]		**Gültig ab**/ Valid from [4]	**Gültig bis**/ Valid until [5]
I:	2011/65/EU RoHS-Richtlinie + (EU) 2015/863 (RoHS 3) 2011/65/EU RoHS Directive + (EU) 2015/863 (RoHS 3)		
II:	(EU) 2023/1230 Maschinenverordnung (EU) 2023/1230 Machinery Regulation	20.01.2027	
IIa:	2006/42/EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EC Machinery Directive		19.01.2027
III:	2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)		
V:	2014/30/EU Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)		

Die Schutzziele der 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie und der 2014/30/EU EMV-Richtlinie werden gemäß Artikel 3.1 der 2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie eingehalten. [6]
The protection objectives of the 2014/35/EU Low Voltage Directive and the 2014/30/EU EMC Directive are in compliance according to Article 3.1 of the 2014/53/EU Radio Equipment Directive.

Die Anforderungen der Verordnung (EU) 2025/40 über Verpackungen und Verpackungsabfälle werden gemäß EU-Konformitätserklärung EDC20001857 eingehalten. [7]
The requirements of Regulation (EU) 2025/40 on packaging and packaging waste are met in accordance with EU declaration of conformity EDC20001857.

Angewendete Norm/ Standard applied [8]			
a:	EN IEC 63000:2018 (RoHS)	e:	EN 60947-5-5:1997 / A1:2005/ A11:2013/ A2:2017
b:	EN ISO 14119:2025	f:	EN 50364:2018
c:	EN ISO 13849-1:2023	g:	EN 300 330 V2.1.1
d:	EN 60947-5-3:2013	h:	EN IEC 62061:2021

Bauteilbezeichnung [9] Part name	**Type** [10] Type	**Zutreffender EU-Rechtsakt** [3] Applicable EU legislative act	**Angewendete Norm** [8] Standard applied	**Zertifikatsnummer** [11] Certificate number
Sicherheitsschalter [12] Safety switch	MGB2-I.-MLI... MGB2-L.-MLI… MGB2-H…	I, II, IIa, III	a, b, c, d, f, g, h	Z10 040393 0028
Sicherheitsschalter mit Not-Halt-Einrichtung [13] Safety switch with emergency stop device	MGB2-I.-MLI... MGB2-L.-MLI…	I, II, IIa, III	a, b, c, d, e, f, g, h	Z10 040393 0028
Busmodul / Erweiterungsmodul [14] Bus module / expansion module	MBM… MCM… MSM…	I, II, IIa, V	a, b, c, d, h	Z10 040393 0028
Busmodul / Erweiterungsmodul mit Not-Halt-Einrichtung [15] Bus module / expansion module with emergency stop device	MCM…-A/B/C... MSM…-A/B/C...	I, II, IIa, V	a, b, c, d, e, h	Z10 040393 0028

CE

EUCHNER
More than safety.

Bauteilbezeichung [9] Part name	**Type** [10] Type	**Zutreffender EU-Rechtsakt** [3] Applicable EU legislative act	**Angewendete Norm** [8] Standard applied	**Zertifikatsnummer** [11] Certificate number
Modul für Sicherheitsschalter mit Schlüsselaufnahme [16] Module for safety switch with Electronic-Key adapter	MSM-…-CKS2-…	I, II, IIa,III	a, c, d, f, g	Z10 040393 0028
Schlüssel [17] Electronic-Key	A-FLX-K-…	I, II, IIa, III	a, c, d, f, g	Z10 040393 0028

Benannte Stelle: [18]
Notified Body:

Z10...

0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65
80339 München
Germany

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. [19]
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Leinfelden, 07.10.2026

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany

Dipl.-Ing. Richard Holz
Leiter Elektronik-Entwicklung
Manager electronic development

Dr. Tobias Lehmann
Dokumentationsbevollmächtigter
Documentation manager

CE

EUCHNER
More than safety.

1
(BG) ЕС Декларация за съответствие
(CS) ES prohlášení o shodě
(DA) EU-overensstemmelseserklæring
(EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
(ES) Declaración de conformidad UE
(ET) ELi vastavusdeklaratsioon
(FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
(FR) Déclaration UE de conformité
(HR) EU izjava o sukladnosti
(HU) EU megfelelőségi tanúsítvány
(IT) Dichiarazione di conformità UE
(LT) ES atitikties deklaracija
(LV) ES atbilstības deklarācija
(NL) EU-conformiteitsverklaring
(PL) Deklaracja zgodności UE
(PT) Declaração de Conformidade UE
(RO) Declarație de conformitate UE
(SK) EÚ vyhlásenie o zhode
(SL) Izjava EU o skladnosti
(SV) EU-försäkran om överensstämmelse

2
(BG) Изброените по-нататък продукти са в съответствие с изискванията на следните ЕС правни актове (ако са приложими):
(CS) Níže uvedené výrobky jsou ve shodě s požadavky následujících právních aktů EU (pokud jsou relevantní):
(DA) De nedenfor anførte produkter er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-retsakter (hvis relevant):
(EL) Τα πιο κάτω αναφερόμενα προϊόντα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των ακόλουθων νομικών πράξεων ΕΕ (εφόσον εφαρμόζονται):
(ES) Los productos mencionados a continuación son conformes con los requisitos de los siguientes actos jurídicos de la UE (si fueran aplicables):
(ET) Allpool loetletud tooted vastavad järgmiste ELi direktiivide nõuetele (kui need on kohaldatavad):
(FI) Alla mainitut tuotteet vastaavat seuraavien EU-säädösten vaatimuksia (soveltuvin osin):
(FR) Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives et règlements UE suivants (si applicables):
(HR) Proizvodi navedeni u nastavku u skladu su sa zahtjevima sljedećih zakonodavnih akata EU-a (ako je primjenjivo):
(HU) Az alább felsorolt termékek megfelelnek a következő EU-jogszabályok követelményeinek (ha alkalmazható):
(IT) I prodotti elencati di seguito sono conformi ai requisiti degli atti giuridici dell'UE sotto riportati (dove applicabili):
(LT) Toliau nurodyti gaminiai atitinka tokių ES teisės aktų reikalavimus (jei taikoma):
(LV) Turpmāk norādītie produkti atbilst šādu ES tiesību aktu prasībām (ja attiecas):
(NL) De hierna vermelde producten zijn conform de eisen van de volgende EU-rechtshandelingen (indien van toepassing):
(PL) Wymienione poniżej produkty spełniają wymogi następujących aktów prawnych UE (jeśli mają one zastosowanie):
(PT) Os produtos relacionados a seguir estão em conformidade com os requisitos da seguinte legislação da UE (se aplicável):
(RO) Produsele enumerate mai jos sunt conforme cu cerințele următoarelor acte legislative UE (în cazul în care sunt aplicabile):
(SK) Nižšie uvedené výrobky spĺňajú požiadavky nasledujúcich právnych predpisov EÚ (ak sú relevantné):
(SL) V nadaljevanju navedeni izdelki so skladni z zahtevami naslednjih zakonodajnih aktov EU (če je to ustrezno):
(SV) Nedanstående produkter uppfyller kraven i följande EU-rättsakter (i förekommande fall):

3
(BG) (Приложим) ЕС правен акт
(CS) (Relevantní) právní akt EU
(DA) (Gældende) EU-retsakt
(EL) (Εφαρμοσμένη) νομική πράξη ΕΕ
(ES) Acto jurídico de la UE (aplicable)
(ET) (Kohaldatav) ELi õigusakt
(FI) (Vastaava) EU-säädös
(FR) Règlement UE (applicable)
(HR) (Primjenjivi) zakonodavni akt EU-a
(HU) (Vonatkozó) EU-jogszabály
(IT) Atto giuridico UE (applicabile)
(LT) (Taikomas) ES teisės aktas
(LV) (Attiecināmais) ES tiesību akts
(NL) (Van toepassing zijnde) EU-rechtshandeling
(PL) (obowiązujący) akt prawny UE
(PT) Legislação da UE (aplicável)
(RO) Act legislativ UE (aplicabil)
(SK) (Príslušný) právny akt EÚ
(SL) (Upoštevni) zakonodajni akt EU
(SV) (Tillämplig) EU-rättsakt

4
(BG) Валиден от
(CS) Platí od
(DA) Gyldig fra
(EL) Ισχύει από
(ES) Válido a partir de
(ET) Kehtib alates
(FI) Voimassa alk
(FR) Valide à partir de
(HR) Vrijedi od
(HU) Érvényesség kezdete
(IT) Valido da
(LT) Galioja nuo
(LV) Spēkā no
(NL) Geldig vanaf
(PL) Obowiązuje od
(PT) Válido a partir de
(RO) În vigoare de la
(SK) Platné od
(SL) Velja od
(SV) Gäller från

EUCHNER
More than safety.

5
- (BG) Валиден до
- (CS) Platí do
- (DA) Gyldig til
- (EL) Ισχύει έως
- (ES) Válido hasta
- (ET) Kehtib kuni
- (FI) Voimassa asti
- (FR) Valide jusqu'à
- (HR) Vrijedi do
- (HU) Érvényesség vége
- (IT) Valido fino a
- (LT) Galioja iki
- (LV) Derīgs līdz
- (NL) Geldig tot
- (PL) Obowiązuje do
- (PT) Válido até
- (RO) În vigoare până la
- (SK) Platné do
- (SL) Velja do
- (SV) Gäller till

6
- (BG) Спазени са целите относно безопасността на Директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС и Директивата за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС съгласно член 3.1 на Директивата за радиосъоръжения 2014/53/ЕС.
- (CS) Ochranné cíle směrnice o dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh 2014/35/EU a směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU jsou dodrženy podle článku 3.1 směrnice o dodávání rádiových zařízení na trh 2014/53/EU.
- (DA) Sikkerhedsmålene for lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og EMC direktivet 2014/30/EU overholdes iht. artikel 3.1 i direktivet om radioudstyr.
- (EL) Οι στόχοι προστασίας της οδηγίας περί χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ και της οδηγίας ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ τηρούνται σύμφωνα με το άρθρο 3.1 της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.
- (ES) Los objetivos de protección de la directiva sobre baja tensión 2014/35/UE y de la directiva sobre CEM 2014/30/UE se cumplen de conformidad con el artículo 3.1 de la directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE.
- (ET) 2014/35/EL madalpinge direktiivi ja 2014/30/EL elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi kaitse-eesmärgid on täidetud vastavalt 2014/53/EL raadioside seadmete direktiivi artiklile 3.1.
- (FI) Pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja EMC-direktiivin 2014/30/EU suojatavoitteita noudatetaan radiolaitteistodirektiivin 2014/53/EU artiklan 3.1 mukaisesti.
- (FR) Les objectifs de sécurité de la directive Basse tension 2014/35/UE et de la directive CEM 2014/30/UE sont respectés conformément à l'article 3.1 de la directive sur les équipements électriques 2014/53/UE.
- (HR) Ciljevi zaštite Direktive o niskom naponu 2014/35/EU i Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU ispunjeni su u skladu s člankom 3.1 Direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU.
- (HU) A 2014/35/EU kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó irányelv és a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv betartása a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelv 3.1 fejezete alapján teljesül.
- (IT) Gli obiettivi di protezione della direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE e della direttiva EMC 2014/30/UE sono rispettati in conformità all'articolo 3.1 della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.
- (LT) 2014/35/ES Žemų įtampų direktyvos ir 2014/30/ES EMS direktyvos apsaugos tikslų laikomasi pagal 2014/53/ES Radijo įrenginių direktyvos 3.1 straipsnį.
- (LV) Zemsprieguma direktīvas 2014/35/ES un EMS direktīvas 2014/30/ES drošības aizsardzības mērķi ir ievēroti saskaņā ar Radioiekārtu direktīvas 2014/53/ES 3. panta 1. punktu.
- (NL) De beschermingsdoelstellingen van 2014/35/EU laagspanningsrichtlijn en 2014/30/EU EMC-richtlijn worden conform artikel 3.1 van 2014/53/EU richtlijn voor radioapparatuur in acht genomen.
- (PL) Cele ochronne dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE i dyrektywy dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE zostały spełnione zgodnie z artykułem 3.1 dyrektywy o urządzeniach radiowych 2014/53/UE.
- (PT) Os objetivos de proteção da diretiva de baixa tensão 2014/35/UE e da diretiva CEM 2014/30/UE são cumpridos de acordo com o artigo 3.1 da diretiva dos sistemas de radiocomunicação 2014/53/UE.
- (RO) Obiectivele de siguranță ale Directivei 2014/35/UE privind echipamentele de joasă tensiune și ale Directivei 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică sunt respectate conform articolului 3.1 din Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio.
- (SK) Ciele ochrany smernice 2014/35/EÚ o nízkonapäťových zariadeniach a smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite sú dodržané v súlade s článkom 3.1 smernice 2014/53/EÚ o rádových zariadeniach.
- (SL) Zaščitni cilji Direktive o nizki napetosti 2014/35/EU in Direktive o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU so upoštevani skladno s členom 3.1Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.
- (SV) Skyddsmålen i lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och EMC-direktivet 2014/30/EU uppfylls i enlighet med artikel 3.1 i direktivet om radioutrustning 2014/53/EU.

CE

EUCHNER
More than safety.

7
(BG) Спазени са изискванията на Регламент (ЕС) 2025/40 относно опаковките и отпадъците от опаковки съгласно ЕС декларацията за съответствие EDC20001857.
(CS) Požadavky nařízení (EU) 2025/40 o obalech a obalových odpadech jsou splněny v souladu s EU prohlášením o shodě EDC20001857.
(DA) Kravene i (EU) 2025/40 forordningen om emballage og emballageaffald overholdes som anført i EU-overensstemmelseserklæringen EDC20001857.
(EL) Οι απαιτήσεις της διάταξης (ΕΕ)2025/40 για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασιών τηρούνται σύμφωνα με τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ EDC20001857.
(ES) Los requisitos del reglamento (UE)2025/40 sobre envases y residuos de envases se cumplen de conformidad con la declaración de conformidad UE EDC20001857.
(ET) Pakendite ja pakendijäätmete määruse (EL) 2025/40 nõudeid järgitakse vastavalt ELi vastavusdeklaratsioonile EDC20001857.
(FI) Pakkauksia ja pakkausjätteitä koskevan asetuksen (EU) 2025/40 vaatimukset täytetään EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen EDC20001857 mukaisesti.
(FR) Les exigences du règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et déchets d'emballages sont respectées selon la déclaration de conformité UE EDC20001857.
(HR) Zahtjevi Uredbe (EU) 2025/40 o ambalaži i ambalažnom otpadu ispunjeni su u skladu s EU izjavom o sukladnosti EDC20001857.
(HU) Az (EU) 2025/40 rendelet csomagolásokra és csomagolási hulladékokra vonatkozó követelményei az EDC20001857 EU-megfelelőségi nyilatkozat értelmében teljesülnek.
(IT) I requisiti del regolamento (UE) 2025/40 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio sono rispettati secondo la dichiarazione di conformità UE EDC20001857.
(LT) Reglamento (ES) 2025/40 dėl pakuočių ir pakuočių atliekų reikalavimų laikomasi pagal ES atitikties deklaraciją EDC20001857.
(LV) Saskaņā ar ES atbilstības deklarāciju EDC20001857 ir izpildītas Regulas (ES) 2025/40 par iepakojumu un iepakojuma atkritumiem prasības.
(NL) Aan de eisen van de verordening (EU) 2025/40 betreffende verpakkingen en verpakkingsafval wordt conform de EU-conformiteitsverklaring EDC20001857 voldaan.
(PL) Wymagania Rozporządzenia (UE) 2025/40 w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych są spełnione zgodnie z Deklaracją Zgodności UE EDC20001857.
(PT) Os requisitos do decreto (UE) 2025/40 sobre embalagens e resíduos de embalagens serão cumpridos de acordo com a declaração de conformidade da UE EDC20001857.
(RO) Cerințele Regulamentului (UE) 2025/40 privind ambalajele și deșeurile de ambalaje sunt respectate în conformitate cu declarația de conformitate UE EDC20001857.
(SK) Požiadavky nariadenia (EÚ) 2025/40 o obaloch a odpadoch z obalov sú splnené v súlade s vyhlásením o zhode EÚ č. EDC20001857.
(SL) Zahteve Uredbe (EU) 2025/40 o embalaži in odpadni embalaži bodo izpolnjene skladno z izjavo o skladnosti EU EDC20001857.
(SV) Kraven i förordning (EU) 2025/40 om förpackningar och förpackningsavfall uppfylls i enlighet med EU-försäkran om överensstämmelse EDC20001857.

8
(BG) Приложен стандарт
(CS) Aplikovaná norma
(DA) Anvendt standard
(EL) Εφαρμοσμένο πρότυπο
(ES) Norma aplicada
(ET) Kohaldatud standard
(FI) Sovellettu standardi
(FR) Norme appliquée
(HR) Primijenjena norma
(HU) Alkalmazott szabvány
(IT) Norma applicata
(LT) Taikytas standartas
(LV) Piemērotais standarts
(NL) Toegepaste norm
(PL) Zastosowana norma
(PT) Norma aplicada
(RO) Standardul aplicat
(SK) Aplikovaná norma
(SL) Uporabljeni standard
(SV) Använd norm:

9
(BG) Наименование на компонентите
(CS) Označení součásti
(DA) Komponentbetegnelse
(EL) Ονομασία εξαρτήματος
(ES) Denominación del componente
(ET) Komponendi nimetus
(FI) Rakenneosan nimitys
(FR) Désignation du composant
(HR) Oznaka konstrukcijskog dijela
(HU) Alkatrész megnevezése
(IT) Denominazione del componente
(LT) Konstrukcinės dalies pavadinimas
(LV) Detaļas apzīmējums
(NL) Componentaanduiding
(PL) Nazwa elementu konstrukcyjnego
(PT) Designação do componente
(RO) Denumirea componentei
(SK) Označenie konštrukčného komponentu
(SL) Oznaka sestavnega dela
(SV) Komponentbeteckning

CE

EUCHNER
More than safety.

10
BG Тип
CS Typ
DA Type
EL Τύπος
ES Tipo
ET Tüüp
FI Tyypit
FR Type
HR Tip
HU Típus
IT Tipo
LT Tipas
LV Tips
NL Type
PL Typ
PT Tipo
RO Tip
SK Typ
SL Tip
SV Typ

11
BG Номер на сертификат
CS Číslo certifikátu
DA Certifikatnummer
EL Αριθμός πιστοποιητικού
ES Número de certificado
ET Sertifikaadi number
FI Sertifikaatin numero
FR Numéro de certificat
HR Broj certifikata
HU Tanúsítvány száma
IT Numero di certificato
LT Sertifikato numeris
LV Sertifikāta numurs
NL Certificaatnummer
PL Numer certyfikatu
PT Número do certificado
RO Număr certificat
SK Číslo certifikátu
SL Številka certifikata
SV Certifikatnummer

12
BG Защитен изключвател
CS Bezpečnostní spínač
DA Sikkerhedsafbryder
EL Διακόπτης ασφαλείας
ES Interruptor de seguridad
ET Kaitselüliti
FI Turvakytkin
FR Interrupteur de sécurité
HR Sigurnosni prekidač
HU Biztonsági kapcsoló
IT Finecorsa di sicurezza
LT Saugos jungiklis
LV Drošības slēdzis
NL Veiligheidsschakelaar
PL Wyłącznik bezpieczeństwa
PT Chave de segurança
RO Întrerupător de siguranță
SK Bezpečnostný spínač
SL Varnostna stikala
SV Säkerhetsbrytare

13
BG Защитен изключвател с устройство за аварийно спиране
CS Bezpečnostní spínač se zařízením nouzového zastavení
DA Sikkerhedsafbryder med nødstop
EL Διακόπτες ασφαλείας με διάταξη στάσης έκτακτης ανάγκης
ES Interruptor de seguridad con dispositivo de parada de emergencia
ET Hädaseiskamisseadmega kaitselüliti
FI Turvakytkin hätäpysäytyslaitteella
FR Interrupteur de sécurité avec dispositif d'arrêt d'urgence
HR Sigurnosni prekidač s opremom za zaustavljanje u nuždi
HU Biztonsági kapcsoló vészleállító berendezéssel
IT Finecorsa di sicurezza con dispositivo di arresto di emergenza
LT Saugos jungiklis su avarinio stabdymo įtaisu
LV Drošības slēdzis ar ierīci procesa apturēšanai ārkārtas situācijās
NL Veiligheidsschakelaar met noodstopinrichting
PL Wyłączniki bezpieczeństwa z urządzeniem zatrzymania awaryjnego
PT Chave de segurança com equipamento de paragem de emergência
RO Întrerupător de siguranță cu dispozitiv de comandă pentru oprire de urgență
SK Bezpečnostný spínač so zariadením núdzového zastavenia
SL Varnostno stikalo s pripravo za ustavitev v sili
SV Säkerhetsbrytare med nödstoppsanordning

14
BG Шинен модул / разширяващ модул
CS Sběrnicový modul / rozšiřující modul
DA Busmodul / udvidelsesmodul
EL Μονάδα διαύλου / Μονάδα επέκτασης
ES Módulo de bus / módulo de ampliación
ET Siinimoodul / laiendusmoodul
FI Väylämoduuli / laajennusmoduuli
FR Module de bus / module d'extension
HR Modul sabirnice / modul proširenja
HU Buszmodul / bővítőmodul
IT Modulo bus / modulo di espansione
LT Magistralės modulis / plėtinio modulis
LV Kopnes modulis / paplašinājuma modulis
NL Busmodule/uitbreidingsmodule
PL Moduł magistrali / moduł rozszerzeń
PT Módulo de barramento/módulo de extensão
RO Modul de magistrală/modul de extensie
SK Modul zbernice / rozširujúci modul
SL Modul vodila / razširitveni modul
SV Bussmodul / expansionsmodul

EUCHNER
More than safety.

15
BG Шинен модул / разширяващ модул с устройство за аварийно спиране
CS Sběrnicový modul / rozšiřující modul se zařízením nouzového zastavení
DA Busmodul / udvidelsesmodul med nødstop
EL Μονάδα διαύλου / Μονάδα επέκτασης με διάταξη στάσης έκτακτης ανάγκης
ES Módulo de bus / módulo de ampliación con dispositivo de parada de emergencia
ET Siinimoodul / laiendusmoodul koos hädaseiskamisseadmega
FI Väylämoduuli / laajennusmoduuli hätäpysäytyslaitteella
FR Module de bus / module d'extension avec dispositif d'arrêt d'urgence
HR Modul sabirnice / modul proširenja s opremom za zaustavljanje u nuždi
HU Buszmodul / bővítőmodul vészleállító berendezéssel
IT Modulo bus / modulo di espansione con dispositivo di arresto di emergenza
LT Magistralės modulis / plėtinio modulis su avarinio stabdymo įtaisu
LV Kopnes modulis / paplašinājuma modulis ar ierīci procesa apturēšanai ārkārtas situācijās
NL Busmodule/uitbreidingsmodule met noodstopinrichting
PL Moduł magistrali / moduł rozszerzeń z urządzeniem zatrzymywania awaryjnego
PT Módulo de barramento/módulo de extensão com equipamento de paragem de emergência
RO Modul de magistrală/modul de extensie cu dispozitiv de comandă pentru oprire de urgență
SK Modul zbernice / rozširujúci modul so zariadením núdzového zastavenia
SL Modul vodila / razširitveni modul s pripravo za ustavitev v sili
SV Bussmodul / expansionsmodul med nödstoppsanordning

16
BG Модул за защитен изключвател с адаптер за ключа
CS Modul pro bezpečnostní spínač s klíčovým adaptérem
DA Modul til sikkerhedsafbryder med nøgleholder
EL Μονάδα για διακόπτες ασφαλείας με υποδοχή κλειδιού
ES Módulo para interruptores de seguridad con módulo adaptador para llave
ET Võtmeadapteriga kaitselüliti moodul
FI Moduuli avainadapterilla varustetulle turvakytkimelle
FR Module pour interrupteur de sécurité avec serrure
HR Modul za sigurnosni prekidač s adapterom za ključ
HU Modul kulcsadapteres biztonsági kapcsolóhoz
IT Modulo per finecorsa di sicurezza con sede della chiave
LT Saugos jungiklio modulis su rakto lizdu
LV Modulis drošības slēdzim ar elektroniskās atslēgas lasītāju
NL Module voor veiligheidsschakelaar met sleuteladapter
PL Moduł do wyłączników bezpieczeństwa z uchwytem klucza
PT Modulo para a chave de segurança com alojamento da chave
RO Modul pentru întrerupător de siguranță cu modul adaptor pentru cheie
SK Modul pre bezpečnostný spínač s adaptérom na kľúč
SL Modul za varnostno stikalo z vmesnikom za ključ
SV Modul för säkerhetsbrytare med nyckeladapter

17
BG Ключ
CS Klíč
DA Nøgle
EL Κλειδί
ES Llave
ET Võti
FI Avain
FR Clé
HR Ključ
HU Kulcs
IT Chiave
LT Raktas
LV Elektroniskā atslēga
NL Electronic-Key
PL Klucz
PT Chave
RO Cheie
SK Kľúč
SL Ključ
SV Nyckel

18
BG Нотифициран орган
CS Oznámený subjekt
DA Kontrolorgan
EL Αρμόδια υπηρεσία
ES Organismo notificado
ET Teavitatud asutus
FI Ilmoitettu laitos
FR Organisme notifié
HR Notificirano tijelo
HU Bevont szerv
IT Organismo notificato
LT Notifikuotoji įstaiga
LV Paziņotā struktūra
NL Aangemelde instantie
PL Nazwane miejsce
PT Organismo notificado
RO Organismul notificat
SK Oznámený subjekt
SL Priglašeni organ
SV Anmält organ

CE

EUCHNER
More than safety.

19 (BG) Единствено производителят носи отговорност за изготвянето на настоящата Декларация за съответствие.
(CS) Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.
(DA) Denne overensstemmelseserklæring er udstedt af producenten som eneansvarlig.
(EL) Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.
(ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
(ET) Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainuisikuliselt tootja.
(FI) Yksinomaisen vastuun tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta kantaa valmistaja.
(FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
(HR) Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti snosi proizvođač.
(HU) Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó felel:
(IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
(LT) Už šios atitikties deklaracijos pateikimą atsako tik gamintojas.
(LV) Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu ir atbildīgs vienīgi ražotājs:
(NL) De fabrikant is exclusief verantwoordelijk voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring.
(PL) Wyłączna odpowiedzialność za wystawienie deklaracji zgodności spoczywa na producencie.
(PT) O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.
(RO) Răspunderea pentru emiterea prezentei declarații de conformitate revine în totalitate producătorului.
(SK) Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode znáša výrobca.
(SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
(SV) Denna EU-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.